State Water Resources Control Board

AVISO DE PERIODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS Y REUNIÓN DE LA JUNTA PARA CONSIDERAR ADOPTAR ACTUALIZACIONES A LAS SECCIONES DE SACRAMENTO/DELTA DEL PLAN DE CONTROL DE CALIDAD DEL AGUA PARA LA CUENCA DEL DELTA DE SAN FRANCISCO BAY/SACRAMENTO-SAN JOAQUIN

POR EL PRESENTE SE AVISA que la Junta Estatal del Agua[1] publicó para repaso y comentarios del público, el borrador final de las actualizaciones al Plan de Control de Calidad del Agua para la Cuenca del Delta de San Francisco Bay/Sacramento-San Joaquin (Plan Bahía-Delta o Plan). Los cambios se centran en las partes del Plan relevantes a la cuenca del Sacramento River, los afluentes del Delta por el este (incluidos los ríos Calaveras, Cosumnes, y Mokelumne) y el Delta (Sacramento/Delta) para la protección razonable de los usos beneficiosos de pesca y vida silvestre. Como se indica abajo, los comentarios sobre el borrador final del Plan Bahía-Delta se deben limitar a nuevos comentarios relacionados a los cambios al Plan desde el borrador de Diciembre 2025 del Plan.

La Junta Estatal del Agua también publicó el Reporte del Personal/Documentos Sustitutos Ambientales finales (Reporte del Personal) en apoyo de las actualizaciones de las secciones de Sacramento/Delta para el Plan Bahía-Delta, que incluye respuestas escritas a comentarios antes recibidos. El Reporte del Personal provee información sobre potenciales beneficios, impactos ambientales, efectos económicos, y medidas de mitigación relacionadas para posibles alternativas para actualizar las partes de Sacramento/Delta del Plan Bahía-Delta (incluyendo las enmiendas al Plan propuestas revisadas evaluadas en el Capítulo 13).

POR EL PRESENTE TAMBIÉN SE AVISA que la Junta Estatal del Agua considerará adopción del borrador final del Plan y el Reporte del Personal final en una reunión pública en el lugar y hora siguientes:

28–29 de octubre de 2026,
y continuará el 30 de octubre de 2026, sólo si es necesario,
iniciando a las 9:00 am cada día
Edificio Joe Serna Jr./CalEPA

[1] En inglés el nombre oficial de la Junta Estatal de Agua (Junta Estatal de Control de Recursos de Agua o Junta) es: State Water Resources Control Board (State Water Board o Board).

Sala de Audiencias “Coastal”
1001 I Street, 2.º Piso
Sacramento, CA 95814

y por video y teleconferencia

INFORMACIÓN GENERAL

Las leyes estatales requieren que la Junta Estatal del Agua adopte planes de control de calidad del agua para proteger razonablemente los usos beneficiosos del agua. La Junta tiene requerido revisar periódicamente sus planes de control de calidad del agua y actualizarlos cuando sea necesario, vía un proceso público. La Junta protege la calidad del agua que afecta a los usos beneficiosos del agua en la Bahía-Delta, en parte, vía su Plan Bahía-Delta. El Plan Bahía-Delta identifica (1) los usos beneficiosos del agua en la Bahía-Delta, que actualmente incluyen usos municipales, industriales, agrícolas, de pesca y vida silvestre; (2) objetivos de calidad del agua basados en gran medida en caudales para proteger razonablemente los usos beneficiosos; y (3) un programa de implementación para alcanzar los objetivos, incluidos los requisitos de monitoreo y reportes.

El 28 de Septiembre de 2023, la Junta Estatal del Agua publicó el borrador del Reporte del Personal en apoyo de las actualizaciones de las secciones de Sacramento/Delta al Plan Bahía-Delta para repaso y comentarios públicos. El borrador del Reporte del Personal evaluó las siguientes enmiendas propuestas del Plan basadas en el Marco de Trabajo 2018 para una posible actualización a la sección de Sacramento/Delta del Plan Bahía-Delta, Acuerdos Propuestos Voluntarios o (VAs), tanto como alternativas de Flujo Bajo y Flujo Alto, y varias alternativas modulares que modificarían las otras alternativas. A los VAs también les llaman Propuesta de Ríos y Paisajes Sanos (HRL Proposal). El 12 de diciembre de 2025, la Junta Estatal de Agua inició una recirculación del borrador del Reporte del Personal publicando un nuevo Capítulo 13, *Enmiendas al Plan Propuestas Revisadas*, que incluyeron una descripción actualizada del proyecto y construyeron sobre el análisis incluido en el Borrador del Reporte del Personal 2023.

En Octubre 2024, la Junta Estatal del Agua publicó un borrador de actualizaciones al Plan Bahía-Delta para repaso y comentarios públicos que incorporaron alternativas identificadas en el borrador del Reporte del Personal 2023 con revisiones basadas en comentarios públicos. En Julio 2025, la Junta Estatal del Agua publicó actualizaciones al borrador del Plan revisadas, pero retrasó comentarios públicos en esa versión del Plan en espera de más actualizaciones (algunas partes sí enviaron comentarios para el borrador de Julio 2025 y son parte de la respuesta a comentarios de la Junta Estatal del Agua). En Diciembre 2025, la Junta Estatal del Agua publicó un borrador del Plan revisado junto a la recirculación limitada del borrador del Reporte del Personal. El borrador del Plan Bahía-Delta fue revisado en respuesta a comentarios, y previo a que la Junta considere su adopción, hay un borrador final del Plan para repaso y comentarios públicos sobre los cambios al Plan desde la versión de Diciembre 2025.

El Reporte del Personal final incluye resúmenes de los cambios al Reporte del Personal y al borrador final del Plan Bahía-Delta en respuesta a comentarios (ver el Capítulo 1, *Resumen Executivo*).

El borrador final del Plan Bahía-Delta incluye nuevos objetivos de calidad del agua para protección razonable de usos beneficiosos de pesca y vida silvestre (en específico para el flujo de entrada de los afluentes del Delta y Sacramento River, hábitats de aguas frías, flujo de salida del Delta basado en flujo de entrada, flujo interior del Delta, y viabilidad de pesca). El programa de implementación del Plan incluye una ruta de VA que incorpora los compromisos identificados en la Propuesta de Ríos y Paisajes Sanos (HRL Proposal), y aplicaría a derechos de agua especificados de HRL (Ríos y Paisajes Sanos), y una ruta regulatoria en base a las enmiendas del Plan propuestas con modificaciones que aplicarían a derechos de agua no especificados bajo la ruta de VA. Para un resumen de las provisiones incluidas en el borrador final del Plan Bahía-Delta, ver la Sección 13.3 *Enmiendas al Plan Propuestas Revisadas*, del Reporte del Personal final.

Además, la Junta Estatal del Agua finalizó el Suplemento del Reporte de Base Científica que documenta la ciencia que apoya beneficios anticipados de los compromisos de HRL (Ríos y Paisajes Sanos). En Octubre 2023, un borrador final del Suplemento del Reporte de Base Científica fue enviado para revisión externa científica por pares. El Suplemento del Reporte de Base Científica final incluye revisiones y respuestas a los comentarios del revisor par externo, y es el Apéndice G2 del Reporte del Personal final.

REQUISITOS PROCESALES

El Reporte del personal cumple los requisitos de: (1) la Ley de Calidad Ambiental de CA (CEQA), (2) las regulaciones de la Junta Estatal del Agua (CCR: tít. 23, § 3775 y sigs.), (3) de la Ley de Control de Calidad del Agua Porter-Cologne, y (4) otros requisitos que apliquen. El programa de planeación de control de Calidad del agua de la Junta es un programa regulatorio certificado y es exento de ciertos requisitos de CEQA, como la preparación de un reporte de impacto ambiental (EIR). El Reporte del Personal fue preparado en vez de un EIR porque CEQA y las regulaciones que implementan CEQA reconocen que provee equivalencia funcional.

DOCUMENTOS DISPONIBLES

El borrador final del Plan, el Reporte del Personal final, y el Suplemento del Reporte de Base Científica final están en el sitio web de la Junta. Para ayuda para acceder a estos documentos, contacte al personal en: SacDeltaComments@waterboards.ca.gov.[2]

COMENTARIOS PÚBLICOS ESCRITOS

La Junta Estatal del Agua está aceptando comentarios escritos sobre los cambios en el borrador final del Plan no incluidos en la versión del Plan de diciembre 2025. La Junta Estatal del Agua ya consideró todos los previos comentarios recibidos en previos borradores del Plan, incluyendo los de la versión de diciembre 2025. Para considerarlos por completo, los comentarios escritos sobre el borrador final del Plan tienen que ser

[2] Versiones con cambios marcados del borrador final del Plan y capítulos del Reporte del Personal final estarán en el sitio de protocolo de transferencia de archivos (FTP) de la Junta Estatal del Agua. Pida acceso al sitio de FTP en: SacDeltaComments@waterboards.ca.gov.

recibidos a más tardar para el **18 de septiembre de 2026**. La Junta no está aceptando más comentarios sobre el Reporte del Personal final ni el Suplemento del Reporte de Base Científica final que ya se publicaron para comentarios públicos.

A personas que envíen comentarios, se les alienta facilitar el repaso eficaz de los comentarios escritos organizando sus cartas en formato claro para identificar las provisiones especificas del Plan sobre las que van a comentar.

Debe enviar comentarios a SacDeltaComments@waterboards.ca.gov (de tema use: "**Comment Letter – Final Draft Bay-Delta Plan**"). Si los comentarios exceden el tamaño de archivo permitido, pida ayuda a la dirección de *e-mail* de aquí arriba para enviar documentos vía el sitio de FTP de la Junta (mínimo 24 horas antes de la fecha límite para comentarios). El FTP es el protocolo de transferencia de archivos.

INFORMACIÓN DE LA REUNIÓN DE LA JUNTA

Personas interesadas podrán dar comentarios verbales en la reunión en que la Junta Estatal del Agua considerará la adopción del borrador final del Plan de la Bahía-Delta y el Reporte del Personal final de apoyo. No habrá testimonio jurado ni interrogatorio cruzado de los participantes. Como dice abajo, la reunión será en un lugar físico con opción de participar vía virtual. La agenda de la reunión de la Junta estará disponible mínimo 10 días hábiles antes de la reunión.

Para hacer un comentario individual, llene una tarjeta de orador virtual dentro de la fecha límite de abajo. Las personas deben dar comentarios verbales sólo en una de las fechas de la reunión de la Junta, e indicar en la tarjeta la fecha en que planean ir y si planean participar en persona o vía virtual. Si planea participar vía virtual, la secretaria de la Junta le enviará por *e-mail* la información para unirse a la reunión un día hábil previo a la reunión de la Junta. Para dar a todo lo participante oportunidad de ser escuchado, el límite para hablar será 3 minutos por persona (si el presidente de la Junta no ajusta el tiempo según el número de personas esperando para hablar).

Para mayor eficacia, solicite dar comentarios similares en grupo dentro de la fecha límite de abajo, en SacDeltaComments@waterboards.ca.gov. [incluya: (1) nombres, afiliaciones, y direcciones de *e-mail* de cada persona del grupo, y (2) la fecha de la reunión en que el grupo pide hablar. El tiempo total asignado a cada grupo no será más de 20 minutos y puede ser menos según el número de participantes.

Individuos o grupos que deseen dar una presentación de PowerPoint, tienen que enviar su presentación de PowerPoint a SacDeltaComments@waterboards.ca.gov dentro de la fecha límite de abajo.

Para una audiencia bien organizada y eficiente, favor de respetar estas fechas límite:

Fechas de Reuniones de la Junta	**Fecha Límite**	**Fecha**
Octubre 28–29, 2026 (30 de octubre si es necesario)	Solicite comentar en grupo	19 de octubre de 2026
	Presentaciones de PowerPoint	23 de octubre de 2026
	Tarjetas de orador virtual	27 de octubre de 2026

Para sólo ver la reunión sin comentar, la transmisión usual vía internet con subtítulos está en: youtube.com/user/BoardWebSupport o en https://video.calepa.ca.gov/.

AVISOS FUTUROS
Para avisos por *e-mail* de los procesos del Plan de la Bahía-Delta, incluyendo repasos anuales/periódicos, y futuros periodos de comentarios públicos, suscríbase para "Avisos de la Bahía/Delta" ("Bay Delta Notices") bajo Derechos de Agua (Water Rights).

SERVICIO DE IDIOMA DISPONIBLE
Puede solicitar servicio de intérprete verbal o de señas, mínimo 10 días hábiles antes de la audiencia contactando a la Oficina de Participación Pública, Equidad, y Asuntos Tribales al (916) 341-5254 o LanguageServices@waterboards.ca.gov.

Usuarios de TDD (aparatos de telecomunicación para discapacidad auditiva), llamar al CRS (Servicio de Retransmisión de California) al (800) 735-2929 o a la línea de TTY (voz teletipo) al (800) 735-2922.

SI VISITA EL EDIFICIO DE CALEPA
A todo visitante del Edificio de CalEPA se le requiere registrarse con seguridad por la entrada principal. En el sitio web de CalEPA hay más sobre viajar al Edificio de CalEPA.

INFORMACIÓN DE CONTACTO
Envíe preguntas sobre este aviso a: SacDeltaComments@waterboards.ca.gov.

19 de agosto de 2026
Fecha

Courtney Tyler
Courtney Tyler
Secretaria de la Junta